



## ESTUDIO SOBRE TEATRO INGLÉS CONTEMPORÁNEO\*

Éste es el primer libro que se publica en España sobre el teatro británico de los años ochenta, con la particularidad de que está íntegramente escrito en lengua inglesa. Orientado en principio hacia profesores y estudiantes de literatura inglesa de este país, puede resultar útil como obra de consulta fuera de nuestras fronteras, especialmente entre los aficionados al teatro inglés, puesto que la bibliografía que existe sobre el drama de este período es todavía escasa.

Consta de un prólogo (*preface*), una introducción (*introduction*) y las siguientes cuatro partes o secciones, subdivididas a su vez en capítulos o apartados por autores: *Two Classics* (Samuel Beckett y Harold Pinter), *Mild and Strong Political Playwrights* (Edward Bond, Howard Brenton, David Hare, Howard Barker y Stephen Poliakoff), *The Great Entertainers* (Alan Ayckbourn, Michael Frayn y Tom Stoppard) y *Women Playwrights (Introduction, Pam Gems, Caryl Churchill y Louise Page)*. Añade una lista cronológica de las obras estrenadas por estos trece dramaturgos durante el periodo 1980-86, a la que sigue una bibliografía específica sobre los mismos y concluye con una bibliografía general sobre el teatro de la época. En total se analizan cincuenta y dos obras con un promedio de tres a seis piezas por autor.

Lo más discutible de este trabajo es quizá el criterio de selección empleado por Pilar Zozaya para delimitar los autores y las obras concretas, dejando de lado otras muchas realizaciones teatrales de esos mismos años. Sin embargo, ella misma aclara en el *Preface* que: "This book is my personal response to the enormous variety provided by British drama... but I am perfectly aware my work reflects only a part of this extremely active and ever changing medium" (14). También es discutible el enfoque general, basado en el análisis "literario" de los textos dramáticos publicados, si bien se incluyen con frecuencia ciertos detalles relacionados con la redacción de la pieza, los actores, el director o el estreno. Lo que más se echa en falta es el comentario sobre todo aquello que tiene que ver con la puesta en escena (interpretación, escenografía, vestuario, luces, sonido, dirección artística, etc.) y sobre todo cuanto constituye el espectáculo, incluyendo la reacción del público y el impacto sociológico de cada uno de los estrenos. Este vacío es de lamentar en una obra de esta envergadura, escrita con tanto rigor y donde la autora demuestra un conocimiento de primera mano y que ha asistido a representaciones de la práctica totalidad de las piezas que comenta. Hay algunas excepciones, ya que con respecto a *Rockaby* de Beckett menciona un determinado efecto de luminotecnia (31) y en *Pravda* alude a la capacidad mímica de Anthony Hopkins en el papel de protagonista (128).

\* Pilar Zozaya. *Contemporary British Drama (1980-1986)*. Barcelona: PPU, 1989. (305 pp.) 2000 ptas.

En la breve introducción (17-22) traza un panorama general de ambiente teatral de Gran Bretaña —especialmente Londres— en los años setenta y principio de los ochenta haciendo especial hincapié en los condicionantes sociológicos; de haberse seguido esta pauta en el resto del libro el lector tendría una noción mucho más clara de lo que sucede en la escena inglesa durante esos siete años. Pero a partir de la página 23 la autora decide ceñirse al siguiente esquema: breve presentación —o trayectoria anterior— del autor (máximo página y media), seguida del análisis individual y pormenorizado de cada una de las obras elegidas (un promedio de tres páginas y media), que a su vez incluye ciertos detalles sobre el estreno, un breve resumen del argumento y el análisis crítico del tema y su tratamiento escénico. En todo momento la autora es rigurosa, está perfectamente documentada, refleja su propia opinión sin rendir pleitesía a juicios ajenos —en numerosas ocasiones debate opiniones críticas de otros comentaristas— y revela un profundo conocimiento del drama inglés contemporáneo y, sobre todo, de la historia del teatro en lengua inglesa (a propósito de *Noises Off* de Frayn, por ejemplo, traza la genealogía del “teatro en el teatro” como recurso escénico en Inglaterra).

Los autores que son objeto de este trabajo se agrupan de manera un tanto arbitraria bajo unos epígrafes excesivamente genéricos, con la excepción de la parte cuarta dedicada a tres mujeres y que va precedida por una breve introducción (239-242) sobre el papel de la mujer en el teatro británico; una introducción similar habría sido aconsejable para cada una de las tres secciones que le preceden, pues habría aclarado al lector cuáles son los rasgos que, según la autora, comparten los autores agrupados por ella. Por ejemplo, en la sección dos, dedicada a “*mild and strong political playwrights*” no se llega a determinar qué autores u obras pertenecen, en opinión de Pilar Zozaya, a una u otra categoría, al tiempo que Caryl Churchill, incluida en el apartado de mujeres, tiene obras —*Softcop* por ejemplo— que podrían haber figurado dentro de las catalogadas como políticas, según expresión de la propia autora (266).

A pesar de ello, se trata de una obra valiente, bien escrita —con ciertos fallos de impresión atribuibles al hecho de que estando en inglés se ha imprimido en Barcelona—, de gran interés y máxima actualidad, cuya lectura parece obligada para quienes se interesen por el teatro inglés de hoy. Aunque su organización es un tanto monolítica, se ameniza con ciertos detalles anecdóticos como las razones por las que *The Hothouse* de Pinter, escrita en 1958, no se llega a estrenar hasta 1980 (44) o la gestación de *Suburban Strains* de Ayckbourn (182-3). El libro, sin duda, ganaría si se añadiera un índice general de autores, títulos, directores, actores, compañías y críticos.